

For the Union of Soviet Socialist Republics:

*E. I. Nikishin. A. S. Bogdanov.*

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

*A. T. A. Dobson. John Thomson.*

For the United States of America:

*Remington Kellogg. Ira N. Gabrielson. William E. S. Flory.*

For the Union of South Africa:

*H. I. Andrews.*

#### SCHEDULE

1. (a) There shall be maintained on each factory ship at least two inspectors of whaling for the purpose of maintaining twenty-four hour inspection. These inspectors shall be appointed and paid by the Government having jurisdiction over the factory ship.
- (b) Adequate inspection shall be maintained at each land station. The inspectors serving at each land station shall be appointed and paid by the Government having jurisdiction over the land station.

2. It is forbidden to take or kill gray whales or right whales, except when the meat and products of such whales are to be used exclusively for local consumption by the aborigines.

3. It is forbidden to take or kill calves or suckling whales or female whales which are accompanied by calves or suckling whales.

4. It is forbidden to use a factory ship or a whale catcher attached thereto for the purpose of taking or treating

For Unionen af sovjetsocialistiske Republiker:

*E. I. Nikishin. A. S. Bogdanov.*

For Det forenede kongerige Storbritannien og Nordirland:

*A. T. A. Dobson. John Thomson.*

For Amerikas forenede Stater:

*Remington Kellogg. Ira N. Gabrielson. William E. S. Flory.*

For Den sydafrikanske Union:

*H. I. Andrews.*

#### TILLÆG TIL KONVENTION

1. (a) På ethvert flydende hvalkoger skal der være ansat mindst 2 hvalfangstinspektører med det formål at opretholde inspektion døgnet rundt. Disse inspektører skal ansættes og lønnes af den regering, der har jurisdiktion over det flydende hvalkoger.
- (b) Fyldestgørende inspektion skal opretholdes på hver landstation. De tjenstgørende inspektører ved de omtalte landstationer skal ansættes og lønnes af den regering, der har jurisdiktion over landstationen.

2. Det forbydes at fange eller dræbe gråhvaler eller rethvaler, undtagen når kødet og produkterne af sådanne hvaler udelukkende skal anvendes til de indfødtes forbrug.

3. Det forbydes at fange eller dræbe kalve og diende hvaler samt hunhvaler, der ledsages af kalve eller diende hvaler.

4. Det forbydes at benytte flydende hvalkogerier eller dertil knyttede hvalfangere til fangst eller behandling af